

GO News

bulletin pour les clients de GO Transit

gotransit.com • édition spéciale



Modernisation de la gare Union L'heure est venue

- 2 | Modernisation de la gare Union
- 2 | C'est du changement pour vous
- 4 | Les cinq améliorations principales
- 5 | C'est de l'action pour vous
- 6 | Cinq années de construction
- 7 | Quais 26 et 27
- 7 | Vous pouvez nous aider!
- 8 | L'heure est venue de refaire l'histoire



C'EST POUR VOUS

MODERNISATION DE LA GARE UNION

L'heure est venue. Imaginez une gare ferroviaire lumineuse et bien aérée, permettant à des milliers de passagers par jour de circuler en toute facilité, de se déplacer de destination à destination rapidement, confortablement et sans effort.

Une ville prestigieuse mérite une gare toute aussi prestigieuse. La direction de GO Transit est enthousiaste d'annoncer que nous allons de l'avant avec un projet complet visant à moderniser la gare Union – soit de conserver le cachet historique de l'édifice tout en créant une expérience meilleure avec les transports en commun pour des navetteurs comme vous.

C'EST DU CHANGEMENT POUR VOUS

Et cela commence par le haut

La chose la plus notable du Programme de modernisation de la gare Union pour ses visiteurs sera la lumière naturelle passant par la nouvelle toiture et l'atrium en verre qui sera construit au-dessus des quais pour passagers et des voies ferrées. La complexité et le style du nouveau toit symbolisent les changements dynamiques qui seront appliqués à cette plaque tournante du transport métropolitain que vous fréquentez, tout comme des milliers d'autres passagers, tous les jours.

Votre expérience en tant qu'utilisateur ainsi que l'optimisation des services sont les facteurs clés essentiels à ce vaste programme de modernisation qui comprend non seulement le toit des quais couverts, mais également la modernisation des quais et des aires d'attente pour les passagers. Ce projet de modernisation aidera également à répondre aux besoins de transport pour des générations à venir.



Le futur atrium en verre de la gare Union.

Les cinq améliorations principales

- Un bâtiment avec un meilleur éclairage naturel pour remplacer celui que vous voyez quotidiennement.
- Un atrium en verre laissant entrer de la lumière et donnant une impression d'ouverture sur vos quais.
- De nombreux nouveaux escaliers et ascenseurs vous permettront de vous déplacer avec aisance.
- De nouveaux systèmes électriques et de communication visant à améliorer la fiabilité du service et à vous tenir informé(e).
- Un édifice qui satisfait à des normes modernes, tout en offrant des aménagements qui rendront votre voyage confortable.

De toute évidence, un projet d'une telle envergure est forcément accompagné d'obstacles. GO Transit doit relever deux défis principaux pour pouvoir moderniser et apporter des améliorations à la gare Union.

1. La gare Union, tout comme le corridor ferroviaire, ont été construits dans les années 20 et n'ont pas été améliorés depuis plus de 80 ans; et
2. Ce projet est réalisé sur une voie de transport très étroite et doit être mené de manière à permettre aux passagers de GO Transit de pouvoir continuer à utiliser le service quotidiennement jusqu'à la fin des travaux.

La gare Union, ainsi que le toit des quais couverts ont été construits il y a près d'un siècle et se sont détériorés ces dernières décennies. La gare éprouve aujourd'hui des difficultés à répondre à la demande actuelle de GO Transit par rapport au volume de passagers et de plus, nous accroissons nos services.





La rénovation du toit des quais couverts comprendra l'installation d'un atrium en verre au-dessus des voies et la restauration des parties restantes à l'est et à l'ouest du toit, incluant un toit vert. L'atrium en verre permettra le passage d'une lumière naturelle pour tous les passagers présents sur les quais, apportant ainsi une toute nouvelle luminosité à la gare Union, tout en continuant de vous protéger contre

les intempéries. Les contrevents de la cage en verre pourront être ouverts ou fermés, augmentant ainsi la circulation de l'air d'une manière générale. La nuit, l'atrium en verre illuminera le ciel, donnant ainsi un renouveau d'attention à ce point de repère historique.

Vous pouvez vous attendre à de nouvelles cages d'escaliers, à des points d'accès verticaux supplémentaires et à un rafraîchissement de l'apparence et de l'ambiance régnant sur les quais et dans les halls de la gare.

Le projet comprendra également un certain nombre de démolitions, réparations et reconstructions effectuées sur la structure des quais couverts, tout en assurant la rénovation des éléments ayant une valeur patrimoniale.

Les parties restantes du toit seront « vertes »; elle seront donc recouvertes avec des plantes peu exigeantes en termes d'entretien qui amélioreront les écoulements de l'eau de pluie et réduiront l'accumulation de chaleur.

Le projet complet de construction sera réalisé au cours des cinq prochaines années et comprendra également :

- Le remplacement des conduits de fumée sur les voies tout en conservant la conception historique.
- Le remplacement des matériaux du toit et l'amélioration de la canalisation et de l'imperméabilisation.
- Le nettoyage et la restauration de la structure en acier.
- Le remplacement des voies existantes.
- L'amélioration du système d'éclairage et de la signalisation.

Une fois les travaux achevés, vous disposerez d'un plus grand nombre d'escaliers et d'ascenseurs, améliorant ainsi de manière importante l'accès vertical entre les quais et les halls et vous permettant de vous déplacer avec plus de facilité.

Les travaux que nous allons entreprendre ont une portée considérable et nous savons qu'ils exigeront du temps et des changements pour y parvenir. Voyons ce à quoi vous pouvez vous attendre au cours des quelques prochaines années.



Cinq années de construction

À quoi s'attendre?

Ce projet de construction complexe est conçu de telle sorte qu'il nécessitera un minimum de cinq ans pour être achevé, ce qui s'explique tout particulièrement par le fait que nous ne souhaitons pas interrompre le service régulier de GO Transit durant cette période.

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir de l'aide, faites appel aux sympathiques coordonnateurs du service à la clientèle dans le hall de GO Transit.

Pour minimiser les interruptions de service et les désagréments engendrés pendant la période des travaux, seules des petites portions du projet seront réalisées à la fois. Cela signifie mettre hors service deux voies à la fois pendant une période d'environ six à huit mois. Durant cette étape, l'entrepreneur achèvera les travaux du toit, apportera les améliorations aux quais et créera des ouvertures pour les nouvelles cages d'escaliers et

d'ascenseur qui seront construites par la ville de Toronto en partie pour son propre plan de revitalisation du secteur. (http://www.toronto.ca/union_station/)

Les travaux de construction débuteront du côté sud du toit et, au cours des quelques prochaines années, se poursuivront jusqu'à l'extrémité nord de l'édifice. Durant cette période, vous verrez des quais, des escaliers et des voies fermés. Pour votre sécurité, la zone de construction sera séparée des quais pour passagers. Une fois la reconstruction de chaque zone terminée, les voies seront réinstallées et les travaux se poursuivront avec les deux voies suivantes et les quais adjacents. Cette séparation nécessaire permettra à l'entrepreneur de déplacer les équipements et matériaux avec plus d'aisance d'un endroit à un autre sans avoir à interrompre la circulation des trains.

Durant toute la période des travaux, les changements de quais deviendront plus fréquents et vous serez très probablement appelé(e) à connaître des changements à votre routine de déplacements habituels. GO Transit vous tiendra informé(e) des avancements des travaux à jour et fera tout son possible pour minimiser les modifications du service pour les navetteurs. Nous vous conseillons de consulter les écrans des quais dans le hall de départ de votre train.

Au cours de la période des travaux et au-delà, nous nous engageons à offrir une signalétique claire et conviviale qui vous aidera à vous orienter dans la gare Union et autour de celle-ci. Cette signalétique vous informera de la fermeture des quais et des parcours à suivre et des différentes options offertes aux voyageurs et sera mise à jour à chaque étape du projet de construction.

Quais 26 et 27

Vous aider au cours des travaux

Les trains qui arrivent à la gare Union sont soumis à des horaires très serrés, tout particulièrement aux heures de pointe en matinée et en début de soirée. Les nouveaux quais 26 et 27 ont été construits pour accommoder les trains qui devront emprunter des voies différentes, dû aux voies fermées pendant les travaux.

- Ces quais permettent d’amortir et d’alléger les répercussions des travaux et nous permettent de respecter notre grille horaire.
- Sans ces deux quais, GO Transit devrait réduire son service durant la période des travaux.

La planification est une des raisons pour laquelle GO Transit a entrepris des efforts de modernisation de la gare Union. Alors que la demande augmente pour nos services, GO Transit aura dorénavant les moyens d’accommoder un nombre grandissant de passagers et un service accru.

Apprendre à connaître les quais 26 et 27

Ces quais comprennent :

- Une conception moderne
- De nouvelles portes doubles aux points d’accès (Hiver 2009)
- Un système pour faire fondre la neige avec détecteurs et installations de chauffage intégrés

Vous pouvez nous aider!

Au cours de la période des travaux, les quais prévus pour les arrivées et les départs des trains seront ajustés afin de faciliter les différentes étapes de ces travaux.

- Nous vous demandons de bien vouloir rester dans le hall et d’attendre l’annonce pour votre quai. Rester dans le hall jusqu’à ce que votre train ait été annoncé est essentiel afin d’assurer que les quais de passagers demeurent sûrs du fait que des travaux engendrant de la poussière et du bruit seront réalisés autour de vous.
- Pour vous aider à faciliter vos déplacements, GO Transit vous conseille également de monter dans le train à votre gare de départ près de l’endroit où vous souhaitez débarquer à votre arrivée à la gare Union. Par exemple, si vous souhaitez quitter la gare Union par l’allée piétonnière de la rue Bay, placez-vous alors à l’extrémité est de votre train au moment de l’embarquement.

Nous souhaitons vous offrir une expérience par excellence en tant que clients. Nous voulons que vous soyez fiers de choisir GO Transit. Ce projet de construction ne sera pas simple et même si les choses ne se passent pas du jour au lendemain, cela en vaudra la peine.



Travaux préliminaires à la gare Union.

L'heure est venue de refaire l'histoire

- Le toit des quais couverts a été conçu par l'architecte américain Abraham Lincoln Bush et fait partie des deux seules conceptions de ce type restantes au Canada. L'autre quai couvert conçu par Bush se trouve à Winnipeg.
- L'édifice a reçu une désignation historique de Parcs Canada. Les deux extrémités est et ouest du toit seront conservées, exposant la charpente angulaire en treillis d'acier.
- Le toit des quais couverts fut construit en 1929-30 et fut la dernière étape du projet de construction de la gare Union qui débuta en 1913, mais qui fut retardé au début à cause de la Première Guerre mondiale.
- Le 6 août 1927, Edward, le prince de Galles, inaugura officiellement la gare Union. Le prince de Galles émit également le premier titre de transport vendu à la gare Union pour un parcours reliant Toronto à l'Alberta. Le service de train entra en vigueur le 11 août 1927.

Faites connaître vos opinions et visitez le site Web du Programme de modernisation de la gare Union : gotransit.com

édition spéciale • numéro 172

• ISSN 0226-5567

416.869.3200

1.888.GET ON GO (438.6646)

1.800.387.3652 TTY



Imprimé sur du papier recyclé